



Jornades de Foment de la Investigació

**ESTUDIO DE LA SENSIBILIDAD
INTERCULTURAL
EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN**

María Paola RUIZ

INTRODUCCIÓN

Los grandes cambios que ha experimentado la sociedad española, y en este caso en concreto la provincia de Castellón, ante la realidad social de la inmigración, no pasan desapercibidos entre sus habitantes.

Precisamente esta provincia posee uno de los crecimientos demográficos más significativos en España debido a la inmigración.

La población extranjera supone un total de 111.221 personas, que en porcentaje significa 18% de la población total empadronada (según datos del padrón municipal, 2009, proporcionados por el INE).

Sin duda estos cambios demográficos, que se han observado en un periodo corto de tiempo, sólo 10 años, afectan a las percepciones y a las actitudes de las personas que viven en ella, tanto a los autóctonos como a los extranjeros.

Conocer las actitudes de las personas que llegan o de las personas que toda la vida han vivido en estas tierras, lo que significa que en ambos casos tienen que adaptarse, modificándose a sí mismos, dentro de un clima de tensiones inherente a la diversidad cultural, es un desafío presente en esta investigación y que quiere ir más allá de los números y entrar en el mundo de las emociones y la sensibilidad, en este caso la intercultural.

La sensibilidad intercultural (Cruz Roja Española, 2007) se define como el

proceso de influencia comunicativa a distintos niveles, individual, grupal y social, donde el objetivo general sea promover o ajustar actitudes o percepciones que faciliten una reflexión generadora de cambios comportamentales, los cuales se conviertan en actitudes favorables a la diversidad cultural, y por ende a las personas y colectivos que la conforman

En un plano más concreto, Chen y Starosta (1996) han definido esta actitud como la parte afectiva de la competencia de comunicación intercultural diciendo:

La sensibilidad intercultural (intercultural sensitivity) se basa en que una persona competente interculturalmente es capaz de proyectar y recibir respuestas emocionales positivas antes, durante y después de las interacciones interculturales.

La provincia de Castellón, a través de diversas iniciativas de la administración pública, de las asociaciones y de otras entidades, dispone de una gran variedad de recursos sociales destinados a gestionar la diversidad cultural. Sin embargo, el desconocimiento del otro, junto a un entorno alarmista en tiempos de crisis socioeconómica, está generando la aparición de conflictos. Paralelamente, también están creciendo los proyectos sociales dirigidos al sostenimiento de las personas excluidas, así como proyectos culturales para promover la sensibilidad intercultural y facilitar la comprensión entre las diferentes culturas, pero surge la pregunta: ¿son estas suficientes?, ¿están bien encaminadas?

Centrándonos en el marco europeo, de Estado, comunidad autónoma e incluso en el contexto local, como última instancia, existen muchos documentos oficiales, donde se habla de «la importancia de incorporar acciones de sensibilidad intercultural para favorecer la integración» (Plan Estratégico Ciudadanía e Integración. 2007-2010), pero en la actualidad no existe ningún instrumento adaptado a nuestra realidad que sirva para hacer un sondeo de esta actitud en la población, ni para saber el impacto de las acciones que se realizan.

Por tanto, el inicio de esta investigación ha sido motivado por la necesidad de conocer y comprender los cambios sociales y actitudinales ante la aparición de este fenómeno y, por otro lado, el observar que existe una carencia metodológica para abordar estos temas, en especial cuando nos referimos a los instrumentos que puedan recoger indicadores sobre esta realidad social.

Por ello esta investigación tiene como objetivo realizar un diagnóstico de la provincia de Castellón en el que no sólo asumamos los datos demográficos tantas veces citados, sino que, además, podamos desarrollar una lectura sobre el nivel de la sensibilidad intercultural que presentan los/as habitantes de la provincia y, en consecuencia, estudiar estrategias para promover la integración y la convivencia mejorando esas relaciones interculturales.

METODOLOGÍA

El diseño propuesto para esta investigación se define como de corte descriptivo. Estos diseños no-experimentales han sido definidos por Arnau (1995) como aquellos en los que ni se aleatoriza ni se manipula, es decir, respetan al máximo la situación natural del objeto de estudio (Mateo, 1997). Según Mateo (1997), los estudios descriptivos son estudios propios de las primeras etapas del desarrollo de una investigación, y pueden proporcionar hechos y datos, e ir preparando el camino para la configuración de nuevas teorías o nuevas investigaciones. Los estudios descriptivos sirven para situar un tema o problema y sirven de base para la intervención posterior o aplicación de un programa de intervención a una realidad.

Este tipo de diseño es el más indicado en casos como este, dado que el objetivo es describir la realidad que se vive en la provincia de Castellón ante el fenómeno de la diversidad cultural.

MUESTRA

En esta fase, para garantizar la rigurosidad de la investigación, se utilizó un muestreo de carácter «probabilístico» (Kalton, 1983) denominado aleatorio simple. Para lo cual primero se identificó la cantidad de personas necesarias para cubrir una muestra representativa de la población de la provincia de Castellón.

La población marco se definió como cualquier persona que resida en la provincia de Castellón y que tenga más de 16 años, independientemente de su nacionalidad de origen.

Hay que aclarar también que el instrumento está escrito en lengua castellana, lo que indirectamente implica que las personas extranjeras debían conocer bien la lengua y, en consecuencia, haber residido muchos años en España. Para suplir este sesgo se ha podido contar con un equipo de mediadores interculturales de Cruz Roja Española, que en conjunto dominaban alrededor de 20 lenguas diferentes (incluyendo dialectos), y realizaban las entrevistas en las lenguas de los diferentes participantes de la muestra.

INSTRUMENTO

En cuanto al instrumento que se utilizó para la recogida de la información cabe destacar que ha superado un exhaustivo proceso de validación y fiabilidad llevado a cabo como parte inicial de esta investigación.

Se trata de una encuesta en lengua castellana que se compone de dos partes:

1. La primera parte es un breve formulario con datos de identificación de los participantes (cabe aclarar que la identificación no hace referencia al nombre, ya que eran anónimas, sino a los datos referidos a sexo, población, nacionalidad, etc.). Esta primera parte también incluía datos relativos a las posibles experiencias de contacto con otras culturas como, por ejemplo, la frecuencia con la que comparte espacios con personas de otras culturas, o la posibilidad de haber vivido en otros países, etc.
2. La segunda parte de la encuesta se compone de una escala, adaptada al castellano de la lengua inglesa, denominada Escala de Sensibilidad Intercultural (ISS) (Chen y Starosta, 2000). Esta es una escala de actitudes tipo Likert de 5 puntos, que consta de 24 ítems que se agrupan en cinco competencias afectivas básicas:
 - a) Implicación en la interacción
 - b) Respeto ante las diferencias culturales
 - c) Confianza en la interacción
 - d) Disfrute de la interacción
 - e) Atención en la interacción

PROCEDIMIENTO

FASES DEL PROCESO DE INVESTIGACIÓN

Las fases de la investigación han seguido la misma secuencia lógica de los objetivos, pues cada una de estas fases estaba encadenada con las siguientes, como puede verse en el cuadro que se muestra a continuación.

Fase de Preparación

- 1- Revisión documental sobre el tema en cuestión. Análisis de documentos.
- 2- Revisión de instrumentos de diagnóstico de la sensibilidad intercultural.
- 3- Diseño de un instrumento.
- 4- Especificación de la población y de la muestra.
- 5- Entrenamiento de los encuestadores.

Fase de Ejecución

- 6- Recogida de datos.
- 7- Elaboración de la base de datos.
- 8- Análisis de los datos.

Fase de Conclusión

- 9- Contraste de los resultados de los test.
- 10- Elaboración de conclusiones y recomendaciones.

PROCEDIMIENTO PARA LA RECOGIDA DE DATOS

Una vez definido el instrumento, la recogida de la información se realizó de dos formas:

1. A través de encuestas en papel, como se suele hacer, diríamos, de modo tradicional. Para ello se contó con la colaboración de técnicos y voluntarios de la Oficina Provincial de Castellón de Cruz Roja, y por supuesto con la colaboración del entorno cercano de la investigadora: amigos, familiares, compañeros de trabajo y alumnos de la universidad. Estos grupos se ofrecieron voluntariamente a pasar las encuestas, y la única consigna que recibían eran que las personas debían ser mayores de 16 años y residentes en la provincia de Castellón, independientemente de su lugar de nacimiento.
2. La otra forma de recoger la información fue a través de una encuesta digital. Aprovechando que el instrumento se encontraba totalmente estandarizado, se utilizó un soporte para encuestas digitales que permite mantener el anonimato del encuestado. Esta encuesta se distribuyó a través de los email de los conocidos y estos, a su vez, lo reenviaban a otros conocidos.

RESULTADOS

Una vez volcados los datos de las encuestas en un soporte informático adecuado, se utilizó como herramienta para la obtención de los datos el apoyo de la informática estadística a través del SPSS (*Statistical Package for Social Science*). Luego se aplicó el análisis correspondiente a cada momento como se detalla a continuación.

DESCRIPTIVOS DE LA MUESTRA

La muestra se componía de 997 sujetos, de los cuales 382 eran hombres y 579 mujeres (los 36 restantes no aportaron información al respecto).

En cuanto a las edades la muestra presenta una gran amplitud, ya que se inicia en 16 años y termina en 85 años. La franja más representada es la comprendida entre 30 y 40 años.

La muestra recoge los datos de 41 poblaciones de la provincia, siendo las más significativas: la capital Castellón de la Plana, Almazora, Benicassim, Onda, Vila-real y Vinaròs.

La muestra refleja una gran diversidad cultural, en cuanto recoge unas 37 nacionalidades diferentes. Las nacionalidades más relevantes, además de la española, son la rumana (5,12%), la marroquí (3,61%), la peruana (2,91%) y la colombiana (2,81%).

El tiempo de residencia promedio de la población extranjera que ha participado en la muestra es de 7,3 años, con una desviación típica de 6,82.

El 43% de la muestra tiene estudios universitarios, el 17% Bachiller y el 15% Secundarios, el resto de los datos se distribuye en: estudios primarios, sin estudios y no contestan.

En cuanto a la situación laboral, encontramos dos grandes grupos: los desempleados y los empleados fijos, cada grupo representa el 33,26% del total de la muestra. Por detrás de este grupo se encuentran los empleados discontinuos con el 16,18%, siendo el resto de los datos menos relevantes.

MEDICIÓN DEL ÍNDICE DE SENSIBILIDAD INTERCULTURAL EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN

A continuación se presentan las mediciones obtenidas de la aplicación definitiva que reflejan la sensibilidad intercultural de la población de la provincia de Castellón.

Es importante tener en cuenta que la puntuación estándar de la escala es la siguiente:

- puntuación mínima de 24 (la que se consideraría una actitud radicalmente en contra de la sensibilidad intercultural)
- puntuación media de 72 (la que mostraría una actitud indiferente o intermedia)
- puntuación máxima de 120 (que mostraría una actitud extremadamente favorable)

En esta muestra se obtuvo una distribución de la actitud que va de los 31 puntos a los 117 puntos, estando el percentil 50 en los 92 puntos y la media en 90,29 puntos. La desviación típica fue de 13,13 puntos. El histograma (Figura 1) indica la distribución definitiva de la sensibilidad intercultural entre las personas de la provincia de Castellón.

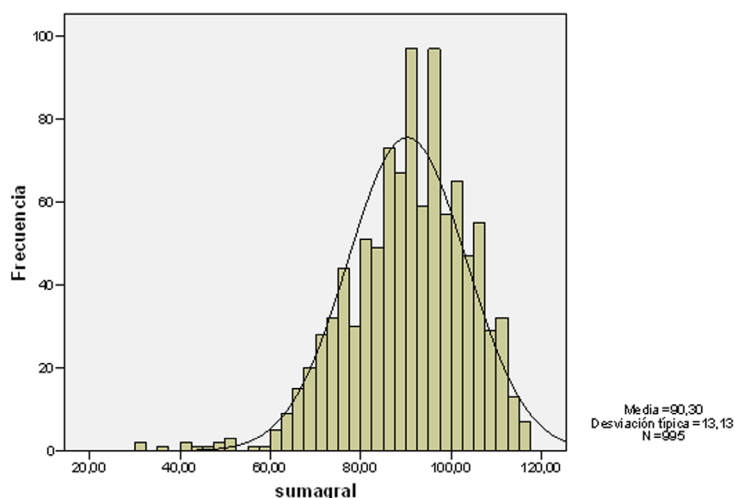


Figura 1. Histograma de distribución de la sensibilidad intercultural entre las personas de la provincia de Castellón

CONTRASTES

Entre estos primeros estudios descriptivos se han querido identificar las variables más relevantes, en cuanto generan diferencia entre los grupos que componen la muestra y pueden actuar como indicadores para la construcción de perfiles de sensibilidad intercultural. En cuanto a contrastes de hipótesis nos hemos planteado las siguientes cuestiones:

¿EXISTEN DIFERENCIAS SIGNIFICATIVAS EN LA SENSIBILIDAD INTERCULTURAL POR PARTE DE HOMBRES Y MUJERES?

La prueba T para muestras independientes revela que sí existen diferencias entre hombres y mujeres, siendo el valor p obtenido de 0,014. Las medias de cada grupo revelan que esa diferencia es a favor de las mujeres, es decir las mujeres son más sensibles (interculturalmente) que los hombres. Situación observada, también, por Ruth Vila Baños (Tesis Doctoral 2005) en una muestra de alumnos de secundaria.

¿EXISTEN DIFERENCIAS SIGNIFICATIVAS EN LA SENSIBILIDAD INTERCULTURAL ENTRE LOS DIFERENTES GRUPOS DE EDAD?

En este caso se ha utilizado una prueba ANOVA, siendo la p obtenida de 0,000, por lo que se admite que existen diferencias muy significativas entre los diferentes grupos de edad. El grupo 1 (16-20 años) es el que menos sensibilidad presenta, y el grupo 3 (31-40 años) es el que mayor sensibilidad manifiesta.

¿EXISTEN DIFERENCIAS SIGNIFICATIVAS EN LA SENSIBILIDAD INTERCULTURAL SEGÚN EL NIVEL DE FORMACIÓN ALCANZADO POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS?

En este caso se ha utilizado una prueba no paramétrica (Kruskal-Wallis) para varias muestras independientes. Esta selección se ha debido a que la muestra no cumplía con el criterio de homocedasticidad. La p obtenida es de 0,000, lo cual nos revela que sí existen diferencias significativas asociadas al nivel de formación. Las medias obtenidas en cada grupo nos indican que, a mayor formación, mayor sensibilidad.

¿EXISTEN DIFERENCIAS SIGNIFICATIVAS EN LA SENSIBILIDAD INTERCULTURAL ASOCIADAS A LA SITUACIÓN LABORAL EN LA QUE SE ENCUENTRAN LAS PERSONAS ENCUESTADAS?

Al igual que en el caso anterior, por no cumplir con el criterio de la homocedasticidad se ha utilizado la prueba de Kruskal-Wallis, no paramétrica. La misma revela que en este caso no existen diferencias significativas, siendo la p obtenida en este estudio de 0,148.

DISCUSIÓN

A partir de los resultados se puede observar que el instrumento adaptado funciona adecuadamente y, por lo tanto, es válido para medir la sensibilidad intercultural en la provincia de Castellón en una población adulta. Con ello se complementan los aportes de Vilà Baños (2005) y Velazco (2004) en el desarrollo de un instrumento para medir la sensibilidad intercultural en otro tipo de población específica.

Los resultados revelan que la población de Castellón, en general, tiene un índice de sensibilidad intercultural aceptable, que se puede considerar como medio-alto.

En cuanto a las variables que aportan alguna información importante para la definición de perfiles y para profundizar en futuras investigaciones, se destacan las de sexo, edad y formación, puesto que presentan diferencias significativas. En el caso del sexo las diferencias observadas son a favor de las mujeres, definiendo que son más sensibles, interculturalmente hablando, que los hombres. En el caso de la variable edad, el grupo menos sensible es el que se comprende entre 16 y 20 años, una situación que llama la atención en cuanto es un sector joven que se supone que ha crecido junto a la aparición del fenómeno de la diversidad cultural, con lo cual se podría esperar que este lo considerase como algo cotidiano. Esta podría ser una interesante línea de trabajo a desarrollar en el futuro, en especial si tenemos en cuenta los estudios que ya se vienen desarrollando desde la integración de las segundas generaciones y la vida entre dos culturas (Massot, 2003). Por otro lado, y en esta misma variable, el grupo de edad que mayor sensibilidad intercultural manifiesta es el sector comprendido entre 31 y 40 años. Esto se podría explicar bajo el principio de madurez de los sujetos, que les permitiría desarrollar conductas más empáticas con respecto al otro.

En cuanto a la variable formación, también se observan diferencias significativas importantes a favor de mayor nivel de formación, es decir, que los individuos con niveles más altos dentro de la formación, como el universitario, presentan mayor sensibilidad que los niveles más bajos de formación.

Por último la variable de situación laboral, que manifiesta la situación en la que se encuentran las personas en el momento de completar la encuesta, no muestra diferencias significativas entre los grupos. Esta situación llama la atención, ya que las crisis económicas, como la que vive ahora España, suelen ser un caldo de cultivo ideal para desarrollar actitudes xenófobas. Es relevante este dato, del cual podemos suponer que realmente tanto las personas que están en situación de desempleo como las que tienen empleo no muestran diferencias, en cuanto empatizan ante la posibilidad de saber que, en estas situaciones de crisis, todos están igualmente expuestos a la pérdida del empleo. También se puede considerar una línea de estudio para el futuro.

Además de las líneas de estudio ya mencionadas se debe tener en cuenta que esta es una investigación exploratoria y descriptiva. Para profundizar estos estudios se podrían analizar factores inhibidores y facilitadores de la sensibilidad intercultural. Y consecuentemente esta información se podría utilizar para fundamentar programas de intervención a través de la mediación intercultural.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BARTOLOMÉ, M. (1997): «Minorías étnicas, inmigración y educación multicultural. El estado de la cuestión en Cataluña». En M. BARTOLOMÉ (Ed.), *Diagnóstico a la escuela multicultural*. Barcelona: Cedecs.
- BENNETT, M. J. (1986): «A developmental approach to training for intercultural sensitivity». *International Journal of Intercultural Relations*, 10, pp. 179-196.
- CHEN, G.-M. y STAROSTA, W.J. (1996): «Intercultural Communication Competence: A Synthesis», en BURELSON B.R. y KUNKEL A.W. (Eds.) *Communication Yearbook 19*. Londres: Sage, pp.353-383.
- CHEN, G.-M., y STAROSTA, W. (2000): The development and validation of the Intercultural Sensitivity Scale. *Human Communication*, 3(1), pp. 2-14.
- CHEN, G.-M., y STAROSTA, W. J. (1998): *Foundations of Intercultural Communication*. Boston: Allyn & Bacon.
- CRUZ ROJA ESPAÑOLA (2006): *Oficina Central. Departamento Intervención Social-Plan de Empleo. Pistas metodológicas para la sensibilización intercultural y el empleo. Guía de sensibilización*.
- DE SANTOS VELASCO, F. (2004): *Desarrollo de la Competencia Intercultural en Alumnado Universitario: Una propuesta formativa para la gestión en empresas multiculturales*. Tesis Doctoral. Mide. UB. Barcelona.

- FRITZ, W., y MÖLLENBERG, A. (2001): *Measuring Intercultural Sensitivity In Different Cultural Context*. Braunschweig.
- I PLA MUNICIPAL D'IMIGRACIÓ I CONVIVÈNCIA SOCIAL. 2006-2009. Ayuntamiento de Castelló. Regidoria de Benestar Social i Fomento de l'Ocupació.
- MARÍN, M.A.; CABRERA, F.; ESPÍN, J.V. y RODRÍGUEZ, M. (2002): «Identidad en contextos multiculturales». En V.M. CANDAU (coord.). *Multiculturalismo i Educaçao: questoes e propostas*. Brasil: Vozes, pp.240-284.
- MASSOT, I. (2003): *Jóvenes entre culturas. La construcción de la identidad en contextos multiculturales*. Bilbao: Desclée.
- PLAN DIRECTOR DE INMIGRACIÓN Y CONVIVENCIA. 2008-2011. Generalitat Valenciana. Conselleria d'Inmigració i Ciutadania.
- PLAN ESTRATÉGICO CIUDADANÍA E INTEGRACIÓN. 2007-2010. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales del Estado Español.
- VILÁ, R. (2001): «Relaciones Interpersonales Interculturales en Educación Secundaria Obligatoria». *X Congreso Nacional de Modelos de Investigación Educativa. Investigación y sociedad en la sociedad del conocimiento*. A Coruña. AIDIPE.
- VILÁ, R. (2001): «Relaciones Interpersonales Interculturales En Educación Secundaria Obligatoria». *X Congreso Nacional De Modelos De Investigación Educativa. Investigación Y Sociedad En La Sociedad Del Conocimiento*. A Coruña. AIDIPE.
- VILÁ, R. (2003a): «El Desarrollo De La Competencia Comunicativa Intercultural En Una Sociedad Multicultural Y Plurilingüe: Una Propuesta De Instrumentos Para Su Evaluación». En J. PERERA (Ed.), *Plurilingüisme I Educació: Els Reptes Del Segle XXI. Ensenyar Llengües En La Diversitat I Per La Diversitat*. Barcelona: ICE.
- VILÁ, R. (2003b): «Es Pot Avaluar La Competència Dels Adolescents En La Comunicació Intercultural?» *Temps D'educació*, 27, pp. 53-72.
- VILÁ, R. (2003c): «La Competencia Comunicativa Intercultural En Educación Secundaria Obligatoria: Escala De Sensibilidad Intercultural». En E. SORIANO (Ed.), *Perspectivas Teórico - Prácticas En Educación Intercultural*. Almería: Universidad De Almería.
- VILÁ, R. (2003d): «La Comunicación Intercultural En Educación Secundaria Obligatoria: Test De Competencia Comunicativa Intercultural». En L. P. BUENDÍA, T; GONZÁLEZ, D; SÁNCHEZ, C.A. (Eds.), *Investigación Y Sociedad*. Granada: Aidipe, pp. 1181-1188.
- VILÁ, R. (2004a): «La Sensibilidad Intercultural, Una Competencia Básica En La Educación Para Una Ciudadanía Intercultural: Un Estudio Diagnóstico En El Primer Ciclo De La ESO», en C. P. SERRA, J.M. (Ed.), *Immigració A Espanya: Ciutadania I Participació*. Girona: Universitat De Girona.

- VILÁ, R. (2004b): «Una Actividad Telemática Para El Desarrollo De La Competencia Comunicativa Intercultural De Adolescentes», en E. SORIANO (Ed.), *Recursos Para La Enseñanza Y Aprendizaje De La Educación Intercultural*. Almería: Publicaciones De La Universidad De Almería.
- VILÁ, R. (2005): «La competencia comunicativa intercultural. Un estudio en el Primer Ciclo de la ESO» Tesis Doctoral. Facultat de Pedagogia Departament de Mètodes d'Investigació i Diagnòstic en Educació. Universidad de Barcelona.

